

# SÓLLER

## SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. }  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }  
Números sueltos=0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

### LITERATURA Y PASATIEMPOS

#### SEDANO

Dos años hacía que despachábamos juntos en la misma oficina, mesa con mesa, y aún no había yo podido averiguar gran cosa respecto al buen Senado, viejo flaco, temblón, de labio colgante, con los ojos siempre turbios y húmedos, pero tan exacto, tan asiduo, tan formal, tan complaciente hasta con el último meritorio—con el público no hay que decir—que se le tenía por un infelizote de esos que provocan a risa. Era el viejo, á no dudarlo, lo que yo llamaría un humillado y un vencido; hombre que de plano y en conciencia se juzga inferior á los demás, y pide con su actitud que se conserve de limosna el último puesto que ocupa en el indigesto y mezquino *banquete de la vida*.

Aficionado á los pobres de espíritu—que en compensación de la servidumbre de aquí abajo poseerán el reino de allá arriba—me declaré amigo de Sedano. A la salida de la oficina le acompañaba hasta su casa, le daba consejos, le regalaba cigarrillos y solía convidarle á una taza de café y á una copita de licor de damas—curaçao, kumén ó María Brizard.—Estos obsequios me conquistaron una gratitud tan desproporcionada á su importancia y valor, que, á la verdad, me confundía, y casi diré que me atosigaba; sí, me atosigaba, conmoviéndome un poco... pero el tósigo se sobreponía á la emoción dulce. ¿No es cierto, lector, que existe en nosotros un pudor de alma que nos hace pesado el excesivo agradecimiento? ¿No es verdad que la mansedumbre y la modestia, en grado tan alto, nos cohiben y hasta nos abochoran?

—Sedano—le dije un día para desviar la conversación del terreno del reconocimiento—cuénteme usted su vida y milagros. ¿Es usted soltero, casado ó viudo? He oído que tiene usted una hija no sé donde. Ea, á hacer confesión general.

—¡Bah!—respondió él con un destello de ironía mansa en las lloronas pupilas.—Yo tengo vida, pero milagros no; todo lo mío es bien vulgar. Soy de Zamora, y me crié en casa de una tía mía, con posibles, que me sirvió de madre. Me dejó algunos cuartitos en *treses*, que decíamos entonces. Vine á Madrid á acabar la carrera, y más adelante conseguí un destino, porque el Sr. D. Luis González Brabo había sido compañero de mi padre, que en gloria esté. Aquella aldaba me sirvió de mucho. No soy de los que más padecieron bajo el poder de Poncio Pilatos, es decir, de la cesantía.

Verdad que procuro hacerme útil en la casa.

—Y esos cuartos que trajo usted de Zamora, ¿los gastó, ó los invirtió en otra clase de renta?—pregunté considerando el pelaje de Sedano, y suponiendo que tal vez los famosos *treses* serían el hilo de que yo deseaba tirar.

—¡Los treses!—repitió él, bajando la cabeza, mientras una súbita llamarada encendía sus amarillentos pómulos.—Los treses... ya sabe usted que con la revolución pegaron un bajón hasta los profundos abismos. Yo supe extraordinariamente, por un *ad látere* del señor D. Luis González Brabo, ¡Dios le haya dado su santa gloria!, que iban á caer al pozo los treses, ¿y qué hago? vendido con tiempo mis cuarenta y tantos mil pesos nominales... Así no pudo fastidiármelos la gloriosa.—añadió, sonriendo con expresión de malicia pueril, como el que se frota las manos celebrando su propia sagacidad.

Miréle, y cada vez me parecieron sus trazas más incompatibles con cuarenta mil duros, ni nominales, ni efectivos. Era clásico en la oficina el gabán color de ala de mosca de Sedano, y su corbata, pasada de los frios calores, y su paraguas que, picado y limado en las costuras, embarcaba más agua de la que repelía. Me confirmé en que los misteriosos *treses* encerraban la clave de la historia de aquel hombre.

—¿Y qué hizo usted con el dinero?—insistí asediándole.

—¡El dinero!... El dinero es una cosa que no parece sino que tiene alas—dijo volviéndose al rincón obscuro, y hablando como si algo se le atragantase.

—Vamos, que lo despabiló usted alegremente. ¡Vaya con el pillín de Sedano! Francachelas, ¿eh? ¿Buenas mozas? Porque entonces era usted joven todavía.

—Francachelas, no por cierto... Yo he sido siempre raro... muy raro... hasta maniático... en ese particular de las mujeres. Me entraba un encogimiento... Nunca supe... vamos, empezar. Si no fuese por los amigos, que á veces le sacan á uno de sus casillas... Si yo le dijese á V... iba V. á reirse de mí; pero á carcajadas. Sólo que como todo el mundo tiene su alma en su armario... y de una manera ó de otra necesita querer á alguien, yo, cuando vine á Madrid, conocí á una señora muy guapa, viuda, hermana de un pariente mío por afinidad. Era tan buena... quiero decir, era tan cariñosa conmigo... que yo—figúrese V... un muchacho—me fui acostumbrando á su trato y á su carácter de un modo... en fin, no salía de aquella casa.

—¿Y qué ha sido de la niña?—pregunté con interés cada vez mayor.

—Casada está y en Filipinas con su marido...

La voz de Sedano, al decir esto, se ablandó como si la mojasen.

—Se casó con un militar... En fin, á usted no he de andarle con tapujos. La chiquilla se enamoró como una decaesperada de un muchacho... que es guapo, muy simpático, muy jaranero, gracioso y perdido... ¡Así les gustan á ellas! Desde que la vi tan amelonada, no hubo más recurso que dejarlos casar. Me quedé un páparo; no podía acostumbrarme; la casa se me venía encima y siempre

Tanto, que las malas lenguas dieron en murmurar, y un día hasta oí que se decía en un corro si la señora estaba ó no en cierto compromiso. Naturalmente que primero me enfadé muchísimo y luego me burlé de los murmuradores, porque yo la miraba como se mira á las santas del cielo, y sabía de fijo que tal barbaridad no podía ser. En esto la señora se ausentó de Madrid y me quedé medio muerto, ¡con una tristeza! ¡con una soledad!... Figúrese V. mi admiración cuando una mañana entra en mi cuarto de la casa de huéspedes una mujer vestida de negro, muy tapada... ¡y se descubre y me pone en los brazos una niña! «Ampárela V., Sedano; no tiene padre, no tiene á nadie en el mundo... á mí no me permite ampararla mi honor.» ¡Qué disgusto pasó! Me acuerdo que lloré con el berrinche.

—¿Era la viuda? ¿La que V. quería?

—La misma. Pero yo por mi parte, le aseguro á V. que ni con el pensamiento...

—Lo creo, lo creo... ¿Y la niña?

Profunda transformación noté en la marchita cara de Sedano.

Sus ojos, turbios y húmedos, se aclararon un instante, y augusta expresión de amor los hizo irradiar dulcemente. Os aseguro que es hermoso espectáculo el de la luz de la bondad iluminando el rostro de un hombre.

—La niña vivió conmigo veintidós años. Busqué ama, niñera... Vamos, me dió qué hacer; ¡pero cosa más linda! Quisiera que usted la hubiese visto entonces. Llamaba la atención al sacarla al paseo vestidita de terciopelo azul. Yo rabiaba á veces, porque es mucha la jaqueca que levanta una chiquitina: que la detención, que el miedo á la difteria, que la educación, que vigilarla para que ningún pillastre le engatuse... Luego gastos, muchos gastos... Por eso le pedí al señor González Brabo el destino. A Enriqueta no quería yo que la faltasen comodidades, ni gustos, ni diversiones. A su edad...

—¿Y qué ha sido de la niña?—pregunté con interés cada vez mayor.

—Casada está y en Filipinas con su marido...

La voz de Sedano, al decir esto, se ablandó como si la mojasen.

—Se casó con un militar... En fin, á usted no he de andarle con tapujos. La chiquilla se enamoró como una decaesperada de un muchacho... que es guapo, muy simpático, muy jaranero, gracioso y perdido... ¡Así les gustan á ellas! Desde que la vi tan amelonada, no hubo más recurso que dejarlos casar. Me quedé un páparo; no podía acostumbrarme; la casa se me venía encima y siempre

me escapaba á la del matrimonio joven. Un día me encuentro á la criatura hecha un mar de lágrimas: «Chiquilla, ¿que tienes?» «Ay, padrino (me llamaba así), Pepe ha jugado... fondos que no eran suyos... la vergüenza... el deshonor... Ayer compró un revolver... Si él se mata, yo también...» ¿Qué haría usted en mi caso?

—Entendido, Sedano; ya adivino el paradero de los treses...

—No, mire usted, entonces no le di más que siete mil duros... Hasta dos años después... ¡Y si usted viese! ¡Parecía que se había enmendado el maldito!

—Total, que no le quedó á usted más recurso que la oficina—exclamé alargando á Sedano un *entrecho* muy oloroso.

—Y quiera Dios que no me falte—respondió él, pagándome con una de aquellas sofocantes miradas de gratitud.

Desde esta conversación me infunde cierto respeto el gabán color de ala de mosca, y desearía insinuarme con el ministro de Fomento, á fin de parar el golpe si amaga la cesantía de Sedano.

EMILIA PARDO BAZÁN.

#### DEMUNT LA TOMBA

Quant la lluna envía sa claró arjentada  
Rebent amorosa los bells raigs del sol;  
Y quant les flors ploran al puig y la prada  
Vessant perles fines, anyorant l' aubada,  
Y dels que no estiman par qu' el gré s' condol;

Quant la suau aroma ix de lo blanc líri  
Com sospir dolcíssim del que viu ausent;  
Quant l' orotjol besa ple d' ardent deliri  
Grogues sempreves qu' en lo cementiri  
Son de los freis marbres l' amorós present;

Quant al vas senyala l' ombra gigantina  
Del ciprer altívol l' hora del mortal  
Que va esperá el día que toch la botzina;  
Quant l' óliba jisca, vetla l' au marina,  
Y quant el ca udola d' endolat casal;

Vaig al cementiri trista y endolada  
A pregá en ta tomba que recli ab mon plori;  
Alenat apenas, no s' ou ma petjada  
Puis que mitxa vida fa poch m' ha dexada,  
Tench á l' altra Vida la mitat del cor.

Lo vas encaivata y al cor enamora,  
Qu' es consol dolcíssim del qu' es sent ferit  
Per traballs y penes, p' el que trist anyora  
Consols y caricias, dels que fou penyora  
L' anell de novis que port en el dit.

L' ánima essent mitja de l' amor dejuna,  
Veu romputs sos llassos, y es sensé l' anell  
Qu' ab la teua y mia sols me forme una,  
Com les lluminaries del sol y la lluna  
Com fan dues notes sols un só molt bell.

T' enviy en mos somnis pobre tortoreta,  
Tendra missatjers dels secrets del pit....  
¡Ay si fos com ella, bronziat com satjetat....  
Mes, al despertar, dins sa gabiá estreta  
Veitx que trieta canta, que no m' porta escrit.

Puix lo sol el vespre, tornant l' altra dia,  
Vendra l' oroneta per fer altra niu,  
Reverdirá l' aura qu' es seca ó mostifa....  
¡Perque tu no tornas á veure t' anfa  
Qu' ha perdut sa ditxa, sola p' el dolor via?

afirmó la de Peralta con la lengua y con el abanico.

—¿Pero harían alguna imprudencia esos muchachos allá en el buffet?... dijo al fin la Condesa un poco azorada. Tira de la campanilla. Blanca, dile á Martina que avise volando á D. Recaredo... Es fácil que con el champagne se les haya ido la lengua á esas criaturas... D. Recaredo debe saberlo.

D. Recaredo era el hombre de confianza, el enemigo íntimo de la Condesa, á quien encargaba ella la vigilancia de la juventud dorada que admitía en sus salones.

—¡No, titi, no!—insistió Ritita. Si eso fué antes... Es que el Gobernador se muere de rabia porque se negó V. á recibir á su niña, y no puede alternar con nosotros la muy cursilona.

—¡Es un cursi, titita, es un cursi!—chillaba la de Peralta, sacudiendo el abanico.

—¡Pero señor!—exclamó la condesa aturdida y sofocada. ¿En qué país vivimos?... ¿De modo que yo no puedo hacer en mi casa lo que me da la gana, sin que venga un Gobernador de monterilla á meterme en un cepo?... ¡Pues lo veremos, si señor, lo veremos!

Si ab tu com flor era sens tu som espina,  
Sens tu som com fletxa que no sab 'hont va,  
Com fulla caiguda qu' es del vent joguina,  
Llum que bamboletja, ona gogantina  
Que no sap la plaja 'hont se desfará.

¿Perque si m' estimas, lo teu só no dexas?  
¿Perque 'l bés no 'm tornas quant lo marbre bés?  
¿Perque no' m consolas al sentir mes quexes,  
Ni un sospir m' envias entre las enquetxes?  
¡Sa llosa que 't tanca en mon pit fa 'l pés!

Tos fillets demanan: zahont es mon pare?  
Y son ses paraules glops d' amarga fel  
Fletxa enverinada per l' esposa y maro,  
M' esclam: á la Gloria, diuen, desiare,  
No mireu la tomba si éll viu en el cel.

¿Quin consol me queda mes que les pregaries  
A les que responen canoroques veus?  
Dul plor fer rosada per flors solitarias  
Que de tu s' nodrexon, mostrant funeraries  
Qu' una croa rompente fa abassar cent creus.

BARTOMEU SINGALA.

#### A UN SAUCE

¡Cuántas veces el susurro  
De tus hojas fué mi encanto!  
¡Cuántas te bañó mi llanto,  
Y te conté mi dolor!  
¡Cuántas sauce misterioso  
A la par nos lamentamos!  
¡Ay! y cuántas elevamos  
Oraciones al Señor.

Y cuántas veces el onda,  
Del juguetón arroyuelo  
Te sirvió á ti de consuelo  
Por qué tu sed mitigó.  
Y cuántas también unida,  
Fué con tu corriente pura,  
El llanto de desventura  
Que de mis ojos brotó.

Tu vigila solitario  
Y cariñoso una tumba,  
Cuando airado el viento zumba,  
Tu gemido trae á mí.  
Y mi alma en su amargura,  
Con dolor mudo y profundo,  
Que no espera ya en el mundo  
Vive entonces para tí.

Junto á la cruz que te meces  
Va sediento el peregrino,  
Y es tu sombra en su camino  
Un calmante á su pesar.  
También sola y fatigada,  
En mi larga y triste via,  
Voy amante en mi agonía,  
A tu sombra á reposar.

Siempre juntos viviremos  
Sobre una tumba adorada,  
Al despertar la alborada,  
Junto á ti yo quiero orar,  
Y mi llanto y tu rocío,  
Unidos, ¡Ay! con tristura  
En la misma sepultura  
Vendremos á derramar.

VICTORIA FERRER SALDAÑA DE CORRONS.

Y figurándose la Condesa que aplastaba al Gobernador, aplastó los bonos de la Conferencia. Las dos primas lanzaron entre sí una mirada, y mientras la de Peralta repetía en todos los tonos de la escala.—¡Es un cursi, titi, es un cursi!—añadía Ritita con el mayor entusiasmo:

—¡Eso es, titi Rosa! ¡eso es lo digno! ¡Duro contra duro! ¿No quieres coles? ¡El plato hasta arriba!

—Pues no faltaba más sino que tuviera que llevar el visto bueno de un zascandil cualquiera, lo que se baila en mi casa... ¡Y habrían luego de la Inquisición esos liberales descamisados!... Pues yo le prometo que se bailará el minué, y hasta el fandango si es preciso... Y se bailará á la española, y con cascara y pelatún, y si se me antoja, me vestiré yo misma aunque sea de mame-luco... ¡Pues no faltaba más!

A Blanquita Pelaez le entró tal risa al figurarse á la monumental señora vestida de mame-luco, que rompió á reír sin miramiento alguno, con gran indignación de Ritita.

—¡Esta Blanca tiene sangre de horchata!—dijo. ¿A que viene esa risa?...

—Como dico titi que se va á vestir de

### FOLLETÍN

#### LA GORRIONA

su madre ponderaba á todas horas la hermosura, las gracias y las virtudes morales y cívicas de su malogrado Mateo. Desde entonces la condesa se vistió un sencillo hábito del Carmen, que jamás abandonaba, y nunca dejó de firmarse á cuantos escribía: *Sa desgraciada amiga*, la condesa de Santa María.

Unidas estas circunstancias á un españolismo raro en las señoras de su clase, á un orgullo de raza muy común entre ellas, y á un fondo de piedad bien intencionada, aunque no siempre bien dirigida, á nadie extrañará que la señora Condesa madrugase para tomar la ceniza después de una noche de baile, y se entretuviese las horas muertas en disponer por su propia mano los bonos de la Conferencia.

Habíala sorprendido en esta ocupación la perra de Ritita y detrás de ella entraron en el gabinete las tres primas diciendo á coro:

—Buenos días titi Rosa... ¿Ha descansado usted?

La Condesa se quitó sus gafas de oro,

y dijo con su vocejón de bajo profundo:

—¿Pero que es esto...? ¿Tan temprano han abierto hoy el manicomio?

—¿Temprano?—replicó Ritita haciendo arrumacos, y sentándose en un taburete á los pies de su tía, después de darle tres ruidosos besos. A las ocho habíamos tomado ya la ceniza en San Isidoro. Blanquita, se santiguó espantada al oír tan descarada mentira, y la de Peralta, tirándose de la mantilla, dijo con la mayor frescura...

—Ya ve V. si aprovechamos bien el tiempo, titita.

La Condesa se sonrió, complacida de la piedad de las niñas, y notando el tizón de ceniza que Ritita traía en la frente, exclamó con una carcajada, que recordaba las notas más profundas de La Hache ó de Sela. ¡Conoció el Cura la buena pieza que tenía delante y por eso te apretó la mano de firme!... Mirate, mirate en el espejo.

Ritita estiró para mirarse en la magnífica luna que coronaba la chimenea de mármol, y limpiándose con el pañuelo dijo muy indignada:

—¡No me extraña!... Una vanasta llena de ceniza necesitaba yo para humillarme hoy... Le aseguro á V. titita que en toda la noche no he dormido de rabia.

—¿De rabia?... ¿Pues que perro te ha mordido, hijita?...

—¡El cursi del Gobernador!... Ese es el perro que me ha mordido á mí, y á V., y á todos los que estuvimos anoche en su casa!

—¿Pero que ha pasado, hija?—exclamó atónita la Condesa.

—Nada, nada ha pasado!—replicó Ritita con rabiosa ironía... Que anoche dijo en pleno casino ese Gobernador Sancho Panza, que él apostaba un bastón de mando, á que no volviáramos á bailar el minué á la española... Que eso era una manifestación en contra del poder constituido, y que tenía el bigote para llevar á la cárcel á la Condesa de Santa María.

—¡Y meterla en un cepo!—añadió la de Peralta, empujando el dedo, y alargando sin descomponerse la mantilla, un largo cuello de cisne.

La Condesa se puso negra de ira como si la azulada sangre de cien generaciones de Santa María se le hubiese agolpado al rostro, y Ritita, temiendo haber ido demasiado lejos, añadió algo turbada:

—Lo del cepo no estoy cierta si lo dijo. —¡Si, titita, sí!... En un cepo dijo!

## Sección Científica

### LOS PÁJAROS Y EL AGRICULTOR

II

Al reflexionar sobre la ojeriza de nuestros campesinos contra los pájaros, nos ha ocurrido muchas veces la idea de preguntarnos: ¿Había en otro tiempo tanto insecto devorador? ¿Existían estas plagas que todo lo devastan?

La historia arroja muy poca luz sobre el particular, porque la micrografía, base de los adelantos que admiramos en la biología, es una ciencia nueva. Del actual estado de conocimientos solo podemos asegurar que la naturaleza, en sus evoluciones, sigue el desarrollo de la vida, y, por causas todavía desconocidas, vemos aparecer diariamente nuevos seres, animales ó vegetales, de los cuales no teníamos noticia, sin que podamos afirmar que sean nuevos, y sí que han sido transportados de un punto á otro, mejorando de fortuna por la benignidad del clima.

Nuestros mayores no viajaban tanto como nosotros, ni tenían el mismo prurito de ensayar nuevos cultivos, satisfechos como estaban con los indígenas, por no conocer otros de más valía, á causa de su aislamiento, y esto les guardaba de traer con las nuevas plantas nuevos enemigos residentes en las mismas, como hemos hecho nosotros con el naranjo y la vid. De ahí que no tuviesen que luchar tanto, aunque tampoco se vieron libres de terribles azotes, atribuidos á castigos de la Providencia, por cuyo motivo á ella acudían con sus fiestas, rogativas y oraciones, para que de ellas les librase (1). Aquellas plagas, en general, eran debidas á criptógamas, muy pocas á insectos (2), porque de ellos daban muy buena cuenta los pájaros hoy tan rudamente perseguidos, porque, en cambio de sus servicios, los conrostros se apropiaban la primicia del grano y de las cerezas, tributo muy justo y razonable, después de las orugas, gusanos, pulgón y malas semillas que á su tiempo habían devorado, sin que los colonos se aperciesen de ello; pues nadie se ocupaba en averiguar de que se alimentaban los bribones durante la temporada, muy larga por cierto, en que no hay, ni trigo, ni semillas, ni frutas que comer en el campo. Hé aquí las consecuencias de la falta de observación atenta, falta que, á continuar las cosas por el sendero que siguen, ha de llegar á costarnos muy cara.

Que los pájaros hacen una faena incalculable de destrucción de insectos para su mantenimiento y el de sus polladas, durante la primavera, puede verlo el más miope con solo atender á la solicitud con que los constantes compañeros del labrador recorren las paredes, los surcos, las hortalizas, los troncos y las ramas de los árboles, en busca de larvas y otras alimañas que devorar; pero cuando multiplican esta constancia es durante la cría para mantener á sus polluelos; pues hasta los conrostros acuden á los insectos para dicho fin. ¿Y quién no sabe los males que causa la oruga? Si se trata de hortalizas, en breves días acaba con las de todo un campo; la fruta más exquisita desaparece por ensalmo cuando llega la época de madurar si la pica la mosca voladora, y el arbolado más robusto queda tronchado á impulsos del gusano roedor.

Estos hechos tan evidentes y palpables, repetimos, pasan, sin embargo, desapercibidos en nuestros campos; y cuando se pierde una cosecha, nadie se fija en buscar en que estriba la causa principal de la pérdida, de cuyo conocimiento se deduciría muchas veces que la falta de pájaros influye mucho en los males que lamentamos.

Particularicemos y vengamos á los hechos. Cuando en el valle de Sóller, en que esto escribimos, existían bandadas de pájaros de toda clase, y durante la primavera el parlero gorrión nos ensordecía con sus impertinentes chillidos, y las aves canoras alegraban nuestros huertos con su presencia y recreaban nuestros oídos con sus agradables notas, y el ruiseñor concertaba su armoniosa voz hasta durante la velada, entablando

reñida competencia, como en certamen musical, con sus numerosos compañeros, reforzando sus gorgoros para que sus notas se oigan de más lejos; cuando á este musical concierto se unía el nunca interrumpido, aunque desconcertado, coro de otros pájaros que también entablaban ruda competencia; cuando á cada paso que se diera en el campo se levantaba un pájaro, huyendo de nosotros como huye el que cree haber cometido alguna falta, aunque se hallaba ocupado en limpiar una planta de orugas ó pulgón; cuando todo esto sucedía, nuestros frutales enriquecían al propietario con sus limpias y abundantes cosechas; nuestras manzanas y peras, por su magnitud, hermosura y exquisito sabor, eran celebradas en todas las mesas del magnate, y en el mercado llevaban siempre la primicia; ahora sucede todo lo contrario. En cambio los pájaros no recrean ni molestan á nadie; los hortelanos se ven libres de la dura necesidad de mantener sus planteles siempre cubiertos con una red para salvarlos de la voracidad de aquellos rapaces que todo lo mutilaban, royendo y escarbando en busca de gusanos; el gorrión deja dormir la siesta en paz á los trabajadores; los trinos del ruiseñor no se oyen en ninguna parte, y, si alguna de las aves canoras se oye una que otra vez, pronto apaga su voz y desaparece en busca de sus compañeras, para formar bandada y pasar el año en amigable consorcio, después de la cría; pero ya no regresa llevándolas á los puestos por ella conocidos, porque no las halla: sus compañeras han desaparecido: las busca en vano. Las casas de campo, tan favorecidas de las avejillas que con su permanencia llegaban á domesticarse, se hallan solitarias: los enemigos de los pájaros están de enhorabuena; más en cambio nuestras manzanas y peras, nuestros membrillos y melocotones, tan buscados para confeccionar ricas conservas, lejos de ir al mercado sirven de alimento á los cerdos, y, si se exponen á la venta, cuando no se mandan retirar por malas, se dan á vil precio. Tristes son los hechos relatados... pero son una verdad.

Particularicemos más. El año pasado la cosecha de manzanas que seguramente hubiera valido en este pueblo más de doce mil duros, por ser muy abundante, ni una pudo llegar en buena sazón al mercado, que no llevase la podredumbre en su interior, debida á una multitud de gusanos que la roían.

El caso era nuevo entre nosotros; nadie recuerda haber visto semejante plaga, de la cual tampoco se libraron los melocotones y membrillos, hasta el punto de no poder servir á ninguna de las fábricas de conserva de Barcelona, que beneficiaban dichos frutos vendidos á buen precio en provecho de nuestros agricultores.

No sabemos lo que sucederá en el presente año, aunque podemos augurar muy mal. Las manzanas tempranas caen acerbilladas, medio podridas, á causa de las picaduras del gusano que las llena de galerías; las tardías ó de invierno, en su mayoría van desprendiéndose del árbol heridas también por el mismo gusano.

Respecto á las hortalizas se hallan bastante molestadas por insectos de los cuales antes no se hacía caso.

Hechos tan elocuentes deberían convencer á todos de la necesidad de proteger á los pájaros, únicos obreros capaces de limpiar los campos de tanto insecto devorador; sin embargo, procuraremos ilustrar todavía más la cuestión, presentando nuevos datos y razones para corroborar la verdad que sustentamos.

JOSÉ RULLAN PBRÓ.

## Sección Biográfica.

D. BARTOLOMÉ BARCELÓ Y MASSUTÍ

Encerrado en ancha orla de luto publicó *El Felanitense* en su último número, correspondiente al sábado día 20 del actual, el siguiente artículo necrológico, que creemos deber nuestro reproducir, pues que trata no solamente de un hijo de Felanitx, más ó menos estimado, sino que de un mallorquín ilustre, de una verdadera gloria de nuestra querida región. Dice así:

«Barceló ha muerto!» esta es la frase que con velocidad pasmosa corrió de boca en boca el lunes de esta semana; pues acababa de fallecer el día anterior en Valencia, víctima de una aguda fiebre tifoidea, nuestro paisano y querido amigo el M. I. Sr. Dr. D. Bartolomé Barceló y Massutí, Canónigo Lector

del de la Metropolitana Basílica de aquella ciudad.

Este verano, el Sr. Barceló había estado entre nosotros, y habíamos tenido ocasión de deleitarnos con su elocuente palabra en los sermones que pronunció en las festividades de Santa Margarita y San Agustín; el primero de éstos fué impreso á cuenta del Municipio de esta ciudad, y si el segundo no lo fué debió á la excesiva delicadeza de nuestro amigo.

El Sr. Barceló baja al sepulcro en la flor de su edad, después de una brillantísima carrera y de una serie de triunfos conquistados por sus vastos conocimientos y ejemplares virtudes. ¡Contaba solamente treinta años!

Desde su infancia, el Sr. Barceló fué dotado de una vivacidad extrema de espíritu y de carácter, y en esta edad misma empezó á sentir aficiones literarias y luego vocación por la carrera eclesiástica. Fué á Palma á seguir los estudios en el Seminario Conciliar de San Pedro y en todas las asignaturas que cursó obtuvo la brillante nota de *meritissimus*. Durante sus estudios ya le vimos colegial, por oposición, en el Colegio de Ntra. Sra. de la Sabiduría y un poco más tarde Rector de este establecimiento; y antes de terminar su carrera tomó parte en las oposiciones que se celebraron en Mallorca para la provisión de Curatos, obteniendo el primer lugar entre los opositores.

Es de notar que al mismo tiempo que el Sr. Barceló era estudiante, se solazaba, aprovechando algunas horas de recreo, en dar lección á varios alumnos que nunca podrán olvidar los sabios consejos y sabrosas explicaciones que le proporcionaba aquel niño.

Más adelante terminó su carrera y vino á celebrar su primera misa en Felanitx, recibiendo felicitaciones de todo el pueblo por aquel acto, porque todos veíamos en él á un hijo ilustre que más tarde llegaría á ser una gloria para nuestra ciudad. No bien hubo celebrado por primera vez, antes de descansar de las tareas propias de una carrera, fué nombrado Catedrático de Geografía y de Matemáticas en el Seminario de Palma, cuyo cargo desempeñó hasta que fué nombrado Catedrático también de Patrología, Oratoria Sagrada y Examinador Sinodal. No tardó en tomar el grado de Licenciado y Doctor en Sagrada Teología y de Licenciado y Doctor en Derecho Canónico en el Seminario Central de Valencia, con las calificaciones de *Nemine discrepante*.

Como consumado literato, distinguido escritor y hábil polemista, todos le conocemos, por sus polémicas y artículos sueltos que ha publicado; pero, merece especial mención el folleto que tituló *La soberanía de la Razón*, ensayo filosófico en donde el Sr. Barceló se nos presenta lleno de sabiduría y clarísima inteligencia. Como concienzudo crítico se le podría nombrar entre los modelos, y no debemos pasar adelante sin citar antes la atinada crítica que publicó en un periódico de Palma referente á la obra *Dios y el Cosmos* del eminente escritor católico D. Miguel Amer.

Hace unos quince meses solamente que el Sr. Barceló se fué á Valencia para hacer oposiciones á la Canongía Lectoral que se hallaba vacante, y apesar de ser muchos los aspirantes, el premio se lo llevó nuestro esclarecido compatriota, siendo felicitado por todo el Cabildo y por todos los periódicos de aquella capital. ¡A los 29 años canónigo de la Metropolitana Basílica de Valencia!... Con esto queda demostrado el talento de nuestro paisano.

Como orador sagrado rayaba también el Sr. Barceló á gran altura; su palabra embelesaba y sus discursos estaban repletos de ciencia; solo se le puede tildar de un pequeño defecto: cuando predicaba en los pueblos de Mallorca hacia sus sermones *demasiado buenos*, no estaban al alcance de todos los oyentes; y es que lo que parecía claro al Sr. Barceló no resultaba tan claro en la inteligencia de algunos. Aquí debemos citar uno de los triunfos más notables que ha tenido en su vida el Sr. Barceló; cuando se estaba celebrando en Valencia el Congreso Eucarístico, en donde se habían reunido casi la mayoría de los Obispos de España, un día debía pronunciar un discurso el M. I. Sr. Jardiel, elocuentísimo orador español y canónigo de Zaragoza, y poniéndose este señor enfermo, el Cardenal Arzobispo llamó al Sr. Barceló y le dijo: «Es necesario que saque Vd. al Congreso de apuros y que mañana haga un discurso en lugar del Sr. Jardiel.» Si Su Emma. Redma. lo quiere, contestó el Sr. Barceló, puede señalarme el tema y lo haré; después de señalado, se retiró

nuestro amigo y al día siguiente pronunció un elocuente discurso, por cuyo motivo fué calurosamente felicitado y el discurso en suma valió los honores de la publicación.

Hé aquí á grandes rasgos algunos datos que podrían servir para trazar la extensa biografía de nuestro malogrado paisano; de nuestro muy llorado amigo Bartolomé.

¡Cuánto sentimos la prematura muerte del Sr. Barceló! Con él se van á la tumba, juventud, ilusiones y bienestar. Ahora que había llegado nuestro compatriota á puesto tan honorífico; ahora que todos sus amigos y conocidos habían concebido la esperanza de verle ocupar otras dignidades más elevadas que la que ocupaba; hé aquí la despiadada guadaña de la muerte que nos lo arranca de este mundo, como suele arrancar á la mayoría de los hombres ilustres y excelentes personas.

Todos hemos perdido mucho con la muerte del Sr. Barceló: Felanitx pierde una gloria, sus amigos un protector y nosotros el más querido compañero. Descanse en paz nuestro amigo, y feliz él que ha sabido ganarse en este mundo un puesto para el Cielo, porque, á juzgar por la vida y hechos del señor Barceló, no podemos dudar que después de muerto, voló su alma á disfrutar de la eterna dicha.

Reciba su apreciable familia nuestro más sentido pésame y hagamos votos para que el Altísimo, cuyos designios son sábios é inescrutables, derrame sobre sus desconsolados padres y hermanos D. Jaime y D. Miguel el bálsamo del consuelo, que bien lo necesitan en tan doloroso como inesperado trance.

## Conocimientos útiles

### Mejoramiento de los aguardientes y licores.

El mejoramiento de los aguardientes y licores es una cuestión que preocupa mucho á todos los destiladores. La bonificación natural exige tiempo y produce en consecuencia pérdidas fuertes de alcohol.

El envejecimiento de los alcoholes por el ozono da excelentes resultados, pero exige un material que sólo se encuentra en las grandes destilerías.

El procedimiento que vamos á indicar es debido á Mrs. Villon, y consiste en dejar en contacto con el aguardiente ó el licor á hervir oxígeno bajo presión y á una temperatura variable, según el resultado que se quiera obtener.

El aparato es muy sencillo: se compone de un recipiente de cobre suficientemente resistente, en el cual se coloca el líquido á tratar.

Por medio de una botella de oxígeno y de un regulador, se envía gas hasta que el manómetro acusa dos kilogramos de presión.

Se calienta en seguida progresivamente hasta que el manómetro acusa 5 ó 6 kilogramos de presión. Se deja así hasta el día siguiente y se vuelve á empezar esta manipulación bien sencilla, que no exige un cuarto de hora, dos ó tres veces, según la calidad del alcohol tratado y el resultado á obtener.

Se pueden tratar muchos hectolitros á la vez, y los gastos de instalación no exceden de algunos centenares de francos.

Por ese procedimiento, los licores, los vinos preparados, los vinos-licores toman un gusto fino y ya no se enturbian.

Ensayos en grande escala hechos por importantes casas han confirmado estos resultados.

Nuestros vinicultores pueden, á su vez, hacer experimentos al respecto, y si el éxito confirma lo aseverado, tendrían un medio sencillo de mejorar sus caldos rápidamente y á poco costo.

### La difteria.

La Sociedad terapéutica de París se ha ocupado recientemente del tratamiento á que deben ser sometidas las anginas diftericas, y con este motivo leyóse una fórmula muy sencilla, presentada por Mr. Piedalu, cuyos resultados son verdaderamente notables.

De cuarenta enfermos que padecían difteria, no hubo uno solo que dejara de curarse, por lo cual los mejores médicos de Francia recomiendan su empleo.

Hé aquí la fórmula:  
Jarabe simple, 1.000 gramos.  
Yoduro de potasio, 50 id.  
Biyoduro de mercurio, 50 centigramos.  
Si el niño enfermo tiene dos años de edad, se le administra una cucharada de

las de café cada dos horas, y si cuenta de tres á cuatro años, una cucharada de algo mayor tamaño ó de postre.

Aunque la dosis de biyoduro de mercurio parezca exagerada, el autor afirma que no ha observado fenómeno alguno de intoxicación en los niños que fueron sometidos á su tratamiento.

Cuando las criaturas comiencen á ex-peler baba, debe cesar la medicación.

### Conservación de tomates enteros

El tomate se conserva perfectamente en un tarro lleno de agua salada, á la que se agrega un poco de vinagre.

El agua debe estar salada á punto de que pueda sobrenadar un huevo. Se eligen buenos tomates lisos, cortándose el tronco; se mantienen debajo del liquido por medio de palitos cruzados. Cuando el tarro está lleno, se le echa un poco de aceite (un centímetro basta) para impedir el contacto con el aire, y por consiguiente, la fermentación. Los tarros se guardan en sitios secos y frescos.

### Algunas recetas.

*Contra la picadura de las abejas.*—Se exprime el zumo de hojas de madreleira y se humedece con él la herida. Al punto cesa el dolor, y pronto desaparece la inflamación.

*Contra el insomnio.*—Es remedio sencillísimo de un periódico médico, colocar en un plato diez gramos de alcanfor pulverizado, y dejarlo por la noche en el cuarto dormitorio.

También hemos visto recomendado usar una almohada rellena, en vez de lana, con hojas secas de lúpulo.

*Contra las quemaduras.*—Se toman partes iguales de yema de huevo y manteca fresca de cerdo, se mezclan bien, se extiende el ungüento en un trapo de hilo, y se aplica sobre la quemadura. Los dolores cesan pronto ó se mitigan mucho, y la curación es rápida.

## Crónica Balear

(OJEADA Á LA PRENSA DE ESTA PROVINCIA)

La Alcaldía de Palma ha pedido al señor director del Instituto Pasteur se sirva remitir cuanto antes suero antidif-térico del doctor Roux, suficientemente para cien casos.

A consecuencia de la dura mar que encontró el vapor «Isleño» en su última travesía desde el puerto de Palma al de Barcelona, murieron 28 de los cerdos cebados que constituían su cargamento.

El señor obispo de esta diócesis empezará el día 5 del próximo Noviembre, la tercera visita pastoral á las iglesias de su jurisdicción, iniciándola por las del archiprestazgo de Palma.

Dícese que las oposiciones para las notarías vacantes en estas islas se verificarán en el mes de Enero del próximo año.

Para el día 2 del próximo Noviembre al medio día está convocada la Excelentísima Diputación Provincial en cumplimiento de lo prevenido por la ley.

Presidirá el Ilmo. Sr. Gobernador y se procederá á la constitución de la misma y á la inauguración de las sesiones ordinarias correspondientes al semestre.

Por la Dirección general de Correos se han hecho á la *Isleña Marítima*, proposiciones para restablecer la línea suprimida, siendo semanales las expediciones entre Palma, Valencia y Alicante. Ambas líneas harán escala en Ibiza ó bien proponen que la de Valencia sea directa y sea prolongación hasta Ibiza cualquiera de las de Barcelona.

Mañana, domingo, á las doce, tendrá efecto en el contramuelle del puerto de Palma la bendición del bote salvavidas *Caridad* y de la casita en donde queda custodiado.

Segun noticias, despues de la bendición se simulará un salvamento, haciendo maniobras el bote con ayuda de los aparatos de tierra. La Junta local de Salvamento de naufragos hace preparativos para el lucimiento de la fiesta.

En la costa del distrito de Manacor fué apresado el lunes por una barquilla del depósito de guarda-costas un falu-

(1) La devoción al patriarca S. José, á principios del siglo XVII, tomó grande incremento en Mallorca, con motivo de haber experimentado su especial protección contra la herrumbre de los cereales, tomando de aquí motivo para que su fiesta se declarase solenne. En nuestra Historia de Sóller, tomo II, pág. 413, continúan os noticias curiosas sobre el particular.

(2) Respecto á insectos solo hemos visto tomar acuerdos al municipio contra la propagación del *brom zúiga*? El uso de maderas de olivo, ó de acebuches, al aire libre, si no estaban chamuscadas, se castigaba con la multa de 5 sueldos por cada aspre, ó catalá ó perca.

Véase nuestra Historia de Sóller, tomo I, pág. 181.

cho cargado con tabaco de contrabando y conducido éste al puerto de Palma.

La función que para el domingo último estaba anunciada en Felanitx, tuvo que suspenderse por causa de la lluvia, no obstante, se dará mañana, día veinte y ocho, si el tiempo no lo impide; igual suerte cupo á la feria que por cierto produjo más pérdidas á los vendedores que ganancias.

Ha obtenido el octavo premio en el certamen literario celebrado en Avila, nuestro paisano el escritor católico don José Ignacio Valenti por la Memoria presentada con el título de *La Orden de Predicadores y La Reforma Carmelitana*. Le felicitamos.

Tenemos noticias que las sociedades armadoras de los vapores que salen en la actualidad del puerto de Alcudia para el de Barcelona han convenido un arreglo para el flete solamente del ganado de cerda, siguiendo en los demás, carga y pasaje, la misma competencia entablada.

Del mal el menos.

Mañana, domingo, se celebrará feria en la villa de Inca.

También la habrá en Felanitx por haberse suspendido la del domingo próximo pasado á causa de la lluvia.

En *El Bien Público* de Mahón leemos que el Archiduque Luis Salvador ha publicado un folleto con el expresivo título de *Schiffbruch oder Ein Sommer hochst- traum* (naufragio ó sea un choque en noche de verano) en la cual relata el naufragio del *Nice*.

Sabemos que por orden de la Alcaldía ha sido quitado el alumbrado eléctrico en Mahón que según se dice no reunía las condiciones que marca la ley.

Desde hace pocos días ha llegado á esta isla el primer paso de becadas ó chochas, cuya entrada suele coincidir siempre con los temporales que ocurren en la segunda quincena de Octubre.

El paso de los tordos y estorninos hace ya ocho ó nueve días que está en la isla.

Conque ya lo saben los aficionados á la caza.

Todos los individuos del ejército que hayan servido en el arma de caballería y se hallen en situación de licencia ilimitada ó de reserva han de presentarse á pasar la revista anual reglamentaria en las oficinas del escuadrón Regional de Mallorca durante los meses de Octubre corriente y Noviembre próximo.

En la noche del jueves, después de recibida á su bordo la carga que se le preparó de antemano, salió del puerto de Palma para las Antillas con escala en Valencia el magnífico y grandioso trasatlántico «Catalina» del que son consignatarios los Sres. Martínez y Planas.

## Crónica Local

Algunos jóvenes quisieron obsequiar por medio de serenatas á las dueñas de sus pensamientos, en la noche del sábado, por ser al día siguiente la fiesta de las Santas Vírgenes, y la lluvia lo impidió, cosa que fué aun mas del agrado del público que los acordes de la música. Tuvo ésta que retirarse á poco de haber salido.

Al día siguiente salió toda la banda de la *Sociedad Filarmónica*, por primera vez dirigida en la calle por su nuevo director, y sin duda por esta razón obsequió primeramente al Sr. Alcalde, tocando frente á la casa de éste las mejores piezas de su repertorio, que fueron admirablemente interpretadas.

Numeroso público acudió á la calle de Isabel II con objeto de solazarse oyendo tocar como no habían tenido este gusto los aficionados desde algun tiempo á esta parte.

Terminada la serenata al Sr. Alcalde continuó tocando la música en otras casas, obsequiando á las vírgenes, con lo que de seguro quedarían satisfechos los que, por fuerza mayor, quedaron descontentos en la vigilia.

El domingo último vimos expuesto en el cancel del portal mayor de la parroquia iglesia de esta villa, el plano de la torre-campanario en proyecto, y en

dicho punto continua todavía, para que de él puedan hacerse cargo las personas que deseen conocerlo.

No pocos, á la vista del cuadro de referencia, hánse mostrado decididos partidarios de esta mejora, sumamente necesaria segun dice una circular que se está imprimiendo, y han alabado la idea que tuvo su autor; en verdad merece serlo, pues que la obra, de estilo gótico, resultará bella y relativamente económica, que esto era precisamente el *quid* de la cosa, lo de más difícil resolución.

Si se pudiera dar un poco más de elevación al remate, en nuestro concepto ganaría no poco en esbeltez la obra; no obstante, así y todo merece el proyecto nuestros plácemes, habiendo hecho solo esta indicación por si vale tenerla en cuenta.

Llegaron el lunes á este puerto los vapores *León de Oro* é *Isleño* y ambos salieron de nuevo para Barcelona al anochechar, fieles al itinerario que tienen señalado, sin que nada se notara en el viaje digno de mención especial, como no sea lo que dijimos ya en nuestro número anterior, esto es, que los sollerenses protegen al primero y los palmesanos al suyo, cosa que tambien vimos repetida en el viaje de que damos cuenta.

Dícese que la *Compañía de Navegación de Sóller* se ha ocupado de la conveniencia de que el «León de Oro» reanude muy en breve los viajes á Cetta que hizo el año pasado durante la época de la naranja, que tantos beneficios reportaron á la agricultura y al comercio, y que es probable, casi seguro, que tales viajes empezarán á principios del próximo mes.

Daremos con mas exactitud la noticia tan luego la conozcamos oficialmente, y la ampliaremos con los datos que juzguemos interesante conocer á los agricultores de esta y á los que al comercio de frutos de este país se dedican en la vecina república.

A algunos hortelanos á quienes tenía cuenta al parecer transportar estiércoles y orines durante el día, infringiendo con esto las disposiciones vigentes, se les ha aplicado la correspondiente multa.

Está muy bien; las disposiciones ó no han de darse ó han de hacerse cumplir.

No obstante, nada tiene de extraño si los que viven apartados del casco de la población, y á quienes no convienen tales restricciones, por añadidura, creen caducada esta medida sanitaria, cuando los hay que, viviendo en el centro, abrigan la convicción de que pueden efectuarse tales transportes una vez que haya llovido, continúe ó no haciendo calor.

Lo cual es consecuencia de no haberse anunciado jamás la fecha en que la prohibición ha de terminar, que ha sido siempre la en que ha osado uno ser el infractor y se le ha tolerado la falta. ¿Costaría mucho autorizar por medio de pregón lo que por medio de pregón quedó antes prohibido?

Las obras que se han ejecutado por administración municipal desde el día 15 al 20 del actual, ambos inclusive, han importado 242'50 pesetas.

Consisten dichas obras en reparar la mina de la calle de la Rectoría, reedificación de un muro de contención del camino de la *Alborada*, reparación del piso del camino de *Rocafort*, y en hacer excavaciones en la finca el *Treós* para ver de alumbrar agua potable para el abasto público del Puerto.

El lunes vino en el vapor «León de Oro» un individuo indocumentado y que no había satisfecho el importe de su pasaje. Interrogado por la pareja de la Guardia civil, convenciéndose ésta de que el tal individuo no venía con *patente limpia*, por cuya razón lo condujo á la población y dejó detenido en el cuarto de corrección de la Casa Consistorial, en el que permaneció hasta el jueves.

Después de averiguado que el joven en cuestión es natural de un pueblo de la provincia de Huesca y que, prófugo, se había internado en Francia, que en la vecina república sufrió dos meses de arresto por haberse dedicado al contrabando de cerillas, y que de allí fué expulsado después, habiendo sido acompañado hasta la frontera, dispuso el sargento, jefe de este puesto, Sr. Lizana,

que fuera conducido á Palma y puesto á disposición del Sr. Gobernador civil de esta provincia.

Con motivo de haber fallecido el martes nuestro estimado amigo D. Bartolomé Ferrá y Colom, socio de número de la *Defensora Sollerense*, permaneció izada á media asta, en señal de luto, en el frontis del edificio social, la bandera de la Sociedad; y por la noche fueron sus compañeros en número extraordinario á rendirle el último tributo, acompañando el cadáver á su última morada, lo cual no pudo menos de llamar la atención del público, que corrió á cubrir las calles por las que había de pasar el fúnebre cortejo. Por vez primera fué llevado el estandarte de la Asociación, también enlutado, y una vez más pudimos oír alabar la costumbre, digna de un pueblo culto, de honrar en la forma que la *Defensora Sollerense* lo hace, la memoria de los muertos.

Descanse en paz nuestro amigo, y reciba su familia la espresión de nuestro mas sentido pésame.

En la barriada del Puerto acaeció anteayer, al anochechar, una sensible desgracia. Subian á la población algunos carros cargados de carbón mineral, y los conductores, habiendo dejado completamente libres á las bestias que de aquellos tiraban, iban detrás entretenidos en agradable conversación. Al llegar al torrente del *Port*, una criatura de muy corta edad que andaba á gatas por la carretera y habiase apartado del punto en que su madre la dejara, que ocupada no sabemos si en el lavado de ropa ó en otra faena, estaba allí cerca, fué cogida por uno de dichos carros. El médico señor Pastor declaró que la infeliz criatura tenía fracturada una pierna, y practicó en el acto la primera cura.

¿Quién es el responsable de esta desgracia?

No hemos de averiguarlo; importa, eso sí, evitar que suceda otra, y para ello nos permitimos rogar á la Autoridad tome medidas á este fin encaminadas.

Sabemos que el día 1.º del próximo mes se encargará de la estación telegráfica municipal de esta villa el director de este periódico, D. Juan Marqués y Arbona, á favor de quien, previa la correspondiente significación hecha por la Junta Calificadora de militares aspirantes á destinos civiles, estendió el Ayuntamiento de esta villa el nombramiento, con fecha 12 del corriente mes.

Mañana debutará en el teatro de la *Defensora Sollerense* una compañía cómica-lírico-dramática, según rezan los carteles, dirigida por D. Luis Marin y don Antonio Ginard, con la preciosa comedia de Ramos Carrión y Vital Aza, *Zaragüeta*, y los juguetes cómico-líricos *Ya somos tres* y *¡Viva mi niña!* Dicha compañía se propone actuar en dicho teatro, si el público responde, todos los domingos y días festivos de una larga temporada, y hacernos conocer algunas obras nuevas de las que ha aplaudido el público inteligente y no se han representado todavía aquí.

Ambos propósitos son buenos, y bien empieza la compañía poniendo en escena *Zaragüeta*.

Se nos suplica hagamos público que segun se ha venido haciendo desde algunos años, en la tarde del miércoles un sacerdote en el Cementerio servirá á los fieles que quieran mandar rezar algun responso sobre la tumba de sus parientes ó amigos, y que terminada la función otro sacerdote en el oratorio recibirá los restos de los cirios que han quemado durante la tarde, con destino á alumbrar el Santo Cristo del Remedio durante la celebración de la misa y demás actos religiosos, en sufragio de las almas á intención de los donantes y que igual destino se dará á la cera que proceda del depósito de cadáveres, sobrante despues de haber sido alumbrados estos, segun costumbre.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la bien reputada firma de los Señores Valenti y C.ª, Banqueros y Expendedoría general de lotería en Hamburgo, tocante á la lotería de Hamburgo y no dudamos que les interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importan-

Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

## EN EL AYUNTAMIENTO. (1)

Presidida por el Alcalde accidental D. Pedro Antonio Rullan, reunióse la Corporación municipal en la noche del jueves. Asistieron los concejales señores D. Jorge Frontera, D. Francisco Pastor, D. Jaime Ant.º Mayol, D. Andrés Oliver, D. Antonio Arbona, D. Miguel Forteza, D. Amador Castañer y D. Cristóbal Pizá, y se declaró abierta la sesión ordinaria de la semana actual, leyéndose el acta de la anterior que fué aprobada.

Se dió cuenta de una Real orden circular expedida por el Ministerio de la Gobernación disponiendo que la autoridad superior de la provincia gire trimestralmente una visita de inspección á los establecimientos benéficos que mantengan los Ayuntamientos de esta provincia, con el objeto de corregir las deficiencias de presupuesto, si las hubiere, y los abusos, si resultasen. Se dió por enterado el Ayuntamiento.

Se enteró igualmente de una R. O. circular del indicado Ministerio, que dispone que los Alcaldes cuiden del exacto cumplimiento de los art. 93, 99, 102, 103 y apartado 1.º del 113 de la Ley Municipal, y cuando resulte ineficaz la imposición de las multas señaladas en el artículo 98, lo participen al Sr. Gobernador, á fin de que haga uso de las atribuciones que le confiere el capítulo 2.º, título 5.º de la citada ley, comunicándole así mismo las faltas de cumplimiento de los artículos 99, 102 y 103 para la resolución precedente.

Dióse cuenta de que ante el tribunal provincial de lo contencioso se ha deducido por parte de D. Juan Joy y Pizá y D. Andrés Oliver y Joy recurso contra un acuerdo del Sr. Gobernador civil de esta provincia desestimando las instancias que aquellos tenían presentadas contra lo resuelto por el Ayuntamiento en 2 y 23 de Septiembre del año último, relativo á ciertas obras verificadas en la calle de Buen Año de esta villa. Enterado el Ayuntamiento, y toda vez que tiene interés directo en el asunto, acordó tomar parte en el mismo, designando al efecto al Regidor síndico de la Corporación, D. José Morell y Estades, para que en nombre y representación de ésta otorgue el poder correspondiente á fin de que pueda ser representada en el espresado tribunal.

Se dió lectura á una instancia presentada por el maestro de la segunda escuela pública de niños de esta localidad, D. José Miró y Pastor, en solicitud de que se le señale un nuevo local para trasladar dicha escuela, puesto que el que actualmente ocupa no reúne las condiciones necesarias para poder contener los numerosos alumnos que diariamente á ella concurren. Enterado el Ayuntamiento, acordó se hagan los medios necesarios para poder acceder á la petición del solicitante.

Acordóse pasara al Ingeniero encargado de la carretera de Palma á este puerto una instancia suscrita por D. José Serra y Aulet en solicitud de permiso para agrandar una ventana de su casa de la calle de Bauzá de esta villa.

Se dió cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Obras acerca de lo solicitado por D. Antonio Pons y Vicens, de que se dió oportunamente cuenta, y habiendo sido aprobado por el Ayuntamiento acordó conceder al solicitante el permiso con arreglo al mismo.

Siendo de absoluta necesidad el emprender, sin la menor dilación, las obras proyectadas verificar en el lavadero público de la Alquería del Conde, y como no es posible realizarlas sin estar aprobado el correspondiente plano de las mismas, y pagado el importe de la ex-

(1) Debemos hacer constar hoy que se nos ha advertido, que al publicar en nuestro penúltimo número el extracto de la sesión del Ayuntamiento del día 11 del actual, cometimos una equivocación, copiando de la libreta-borrador de actas un párrafo que expresaba haber presentado una solicitud don Joaquín Alcover y otros cediendo con determinadas condiciones el terreno para la construcción de la carretera de circunvalación por la *Viguera*, en proyecto, y cuyo párrafo estaba tachado con un ojo que no fuimos á sospechar significara debía quedar suprimido.

Sépanse pues, que el tal párrafo no debió publicarse, y conste tambien que no se continuó en el libro de actas al ser copiada en *litipio* la de la espresada sesión.—N. de la R.

propiación de los terrenos de particulares que acaso queden comprendidos en la reforma de que se trata, y como á pesar del tiempo que vá trascurrido desde que se rogó á la Excm. Comisión provincial se digno disponer que el Arquitecto de la provincia levantara el indicado plano, no se ha recibido éste, acordó el Ayuntamiento suplicar de nuevo al citado Cuerpo provincial se sirva ordenar al funcionario de referencia la confección y presentación del susodicho plano en el plazo mas breve posible.

Y se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

*En la iglesia Parroquial.*—Mañana, á las 7 y media de la misma, comunión general para las Hijas de la Purísima; á las nueve y media, rezo del Sto. rosario con exposición del sagrado Copón: horas cantadas y misa solemne con sermón en honor de la Purísima Concepción, á intención de devota persona. Por la tarde despues de vísperas se continuará la novena de las benditas Almas del Purgatorio y al anochechar el ejercicio de la Inmaculada.

Día 30 se concluirá la novena de las benditas Almas del Purgatorio.

Día 31, al anochechar, completas solemnes en preparación de la festividad de todos los Santos.

Día 1.º fiesta del misterio del día, con horas menores, misa solemne con sermón por el Rdo. Sr. Cara-párroco; por la tarde los actos de coro, visita al cementerio y al anochechar maitines de difuntos.

*En el oratorio del Cementerio.*—Mañana á las 7 y media se celebrará misa y á las 4 y media de la tarde se continuará el ejercicio de las Almas, con plática que dirá D. José Rullan Pbro.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS.

Varones 2.—Hembras 2.—Total 4.

### MATRIMONIOS.

Día 27.—D. Antonio Juan Joy Serra, soltero, Huerta, con D.ª Catalina Maria Oliver Miró, soltera, calle de San Pedro.

### DEFUNCIONES.

Día 21.—D.ª Margarita Colom, Campomar, de 51 años, viuda, calle del Cementerio.

Día 23.—D. Bartolomé Ferrá Colom de 43 años, casado, calle de la Luna.

Día 23.—Antonia Ferrer Morey, de 6 años, calle de Cocheras.

Día 23.—D. Antonio Mir Colom, de 77 años, viudo, calle de Ozonas.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 20.—De Cardiff, en 22 días, bric-barca Angeles, de 326 ton., cap. D. Laureano Rivas, con 11 mar. y carbón.

Día 22.—De Barcelona, en 9 horas, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 18 mar., pas. y efectos.

Día 22.—De Huelva, en 6 días, laud Aurora, de 67 ton., pat. D. M. Socias, con 7 mar. y trigo.

Día 22.—De Barcelona, en 9 horas, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 24 mar., pas. y efectos.

Día 23.—De Andraitx, en 1 día, pailebot San Francisco, de 43 ton., patrón D. G. Alemany, con 6 mar. y lastre.

Día 25.—De Valencia, en 1 día, jabeque Antonieta, de 68 ton., pat. D. Juan Vicens, con 6 mar. y lastre.

Día 25.—De Alicante, en 2 días, pailebot Dolores, de 45 ton., pat. D. Francisco Riera, con 5 mar. y trigo.

### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 22.—Para Pollensa, pailebot Providencia, de 83 ton., pat. D. Damian Oliver, con 7 mar. y lastre.

Día 22.—Para Barcelona, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. D. G. Mora, con 18 mar., pas. y efectos.

Día 22.—Para Barcelona, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 24 marineros, pas. y efectos.

Día 23.—Para Torrovelja, balandra San José, de 21 ton., pat. D. Pedro Pamiés, con 5 mar. y lastre.

Día 27.—Para Cetta, laud Esperanza, de 41 ton., pat. D. G. Castañer, con 6 mar. y frutas.

Día 27.—Para Lanouvelle, laud Naranjera, de 21 ton., pat. D. Simón Arbona, con 5 mar. y frutas.

## ÚLTIMA HORA

Palma 27. á las 3 tarde.

Banco de España . . . . .	385'50
4 p interior . . . . .	fin. 71'33
4 p exterior . . . . .	fin. 81'90
4 p amortizable . . . . .	79'65
Cubas . . . . .	110'00
Coloniales . . . . .	06'60

### Cambios.

París 8 días vista . . . . .	17'11
Londres 30 días vista . . . . .	29'29

# METEOROLOGÍA

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN PERO.—CALLE DE S. PEDRO

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

TERMÓMETROS										MAÑANA		TARDE		VIENTO		Atmósfera		Plvio.	OBSERVACIONES
Mañana				Tarde				Ter. del Bar. G.º	Ter. del Bar. G.º	Dirección	Fuerza	Mañana	Tarde	M.º	Tarde	M.º	Tarde	M.º	
Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.												
19	23	17	25	19	22	19	20	750	19	S.	N.	D.	D.						
20	24	18	26	20	22	18	24	753	21	O.	O.	D.	Ll.	25					
21	22	16	24	15	23	20	20	755	20	E.	O.	D.	D.						
22	20	12	23	17	18	16	24	755	20	S.	O.	D.	D.						
23	20	13	24	16	20	17	25	756	21	O.	O.	D.	D.						
24	22	15	25	17	21	16	24	756	21	S.	N.	C.	D.						
25	23	16	25	20	22	18	25	753	21	O.	N.	D.	D.						

NOTA. Cuando la casilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuoso y la U. uracanado.—El estado del cielo, en la casilla Atmósfera, se señala por las siglas: D. que indica despejado y C. cubierto.—Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde.—Los termómetros están á la sombra.  
OTRA. En el observatorio del «Faro de la Punta Grossa», los instrumentos están á 101 metros 620 milímetros sobre el nivel del mar.

## Sección de Anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: dos céntimos de peseta por palabra, siempre que el tipo de letra no exceda del cuerpo 20;—4 céntimos, siendo el 20 al 32;—10 céntimos del 32 al 48; y del 48 arriba á precios convencionales.

### ¡ALTO!

NO COMPRAR SIN VISITAR ANTES NUESTRO ESTABLECIMIENTO

**Calle de la Luna-23**

Esta casa tiene el gusto de ofrecer al público sollerense un variado surtido en los géneros anotados:

Encontrarán, las personas que lo visiten, un completo surtido en telas de hilo y algodón, paños para trajes, pañetes señora, mantones 7 y 10, para abrigos, alfombras, gran surtido en colchas blancas y de colores, especialidad en géneros de punto y mantas de lana á precios de fábrica.

Esperamos se nos favorezca con la visita.

**LUNA-23--VICTORIA-2**  
**SÓLLER.**

### DAMIAN FRONTERA MAYAGUEZ.—(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería. Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente.

Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

VENTAS AL POR MAYOR

### FONDA DEL UNIVERSO

DE **JOSÉ SERRA**

Plaza de Palacio, 3--BARCELONA

Se sirve á la carta y á domicilio. Este establecimiento está situado en uno de los mejores sitios de la capital, junto á la Bolsa, próximo á los muelles, á los ferro-carriles, Aduanas y Parques.

### FONDA DE LA MARINA

DE **FRANCISCO CARCASONA y Hermano**  
PLAZA DE PALACIO, 10--BARCELONA

El dueño de este establecimiento, ex-dependiente de la fonda del Universo, participa á los señores viajeros de toda la isla de Mallorca y en especial á los sollerenses, la gran restauración que se ha hecho al hotel, en el que encontrarán en lo sucesivo un esmerado servicio, lo mismo á la carta que por cubiertos, con gran rebaja en los precios.

Con el mismo trato y en las mismas habitaciones que se pagaba 5 y 6 pesetas, se pagará en adelante solamente 4, agradecida la casa á la protección que de estos isleños recibe.

**El Director** de la Banda de esta localidad, D. Eladio Goñi, participa á este respetable público que quedan abiertas las clases de solfeo, piano, violín, viola, cornetín, trombón, bombardino, fliscorno, trompa y demás clases de instrumentos músicos, en su domicilio, calle de Moragues n.º 32, á las horas siguientes:

Por la mañana deste las 11 hasta la 1 de la tarde.

Por la tarde de 6 á 8.

NOTA.—Se dan lecciones de solfeo y piano á domicilio.

### LA SOLLERENSE

DE **JOSÉ COLL**  
CERBERA y PORT-BOU (Frontera franco-española)  
Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

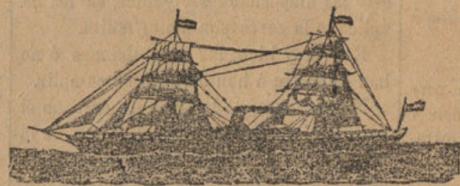
Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.



### LA NIÑA ANTONIA FERRER Y MOREY

Voló al cielo el día 23 del actual á la edad de 6 años.

Sus afligidos padres, al participar á sus amigos y conocidos esta triste nueva, les manifiestan que no se han dirigido particularmente á persona alguna, por cuya razón les suplican tengan este anuncio como si fuera una carta particular que se les hubiese dirigido.



SERVICIO DIRECTO DE CORREOS DE BARCELONA Á SOLLER Y VICE-VERSA.

El magnífico y veloz vapor **EL ISLEÑO** saldrá del puerto de Barcelona para Sóller todos los domingos á las 7 de la tarde.

De Sóller para Barcelona, todos los lunes á las 8 de la noche.

Admite carga y pasajeros á precios reducidos.

INFORMARÁN:

EN PALMA.—«Isleña Marítima»—Pórticos de Santo Domingo.

EN BARCELONA.—Sres. Sureda y Robirosa—Plaza de Palacio.

EN SÓLLER.—D. Ramón Coll—Calle del Mar n.º 50.

## CORONAS FÚNEBRES

de METAL y PORCELANA

Espléndido surtido en todos tamaños y precios; toda clase de adornos propios para sepulturas.

### TIENDA DE RICARDO CORTÉS 5-Jovellanos 5-PALMA

NOTA.—Las personas residentes en los pueblos de la Isla que lo deseen, se les mandarán algunas coronas como muestra, para que puedan escoger, siempre que manden personas de nuestra confianza ó depositen su importe.



### Con gran rebaja de precios

el vapor

### LEÓN DE ORO

saldrá de este puerto para el de Barcelona todos los lunes á las ocho de la noche.

Admite carga y pasaje.

DESPACHO: Oficinas de la Compañía.—Luna, 12.—SÓLLER.

### Desea darse en

arriendo dos casas y porción de terreno contigua á las mismas, en el punto nombrado *Can Gabriel*. Serán preferidas las personas que estén dedicadas á la agricultura.

Informará D. Benito Ripoll (a) Panaré, que vive en las inmediaciones de dicha finca.

### Per vender hey ha una

pessa de terra, bòn olivá y garroveral, coneguda per «Can Tabalet», y situada demunt «Can Payas».

Té quatre corteradas d'estensió, pòch mes ó menos.—Donarán mes finormes en aquesta imprenta.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»

**A LAS JOVENES**  
Cajitas finas de todos tamaños, especialmente de las adecuadas para guardar pañuelos de seda.  
DE VENTA EN EL ESTABLECIMIENTO  
LA SINCERIDAD-SAN BARTOLOME 17-SÓLLER

### Marcos 500.000

ó sean aproximadamente

### Pts. 750.000

importa en caso más feliz el Premio Mayor de la 307 Lotería de Hamburgo, garantizada por el Estado. Esta lotería consiste de 110.000 billetes, de los cuales 55.400 serán sorteados sucesivamente con premios en 7 clases. Los premios más grandes son en la

	Marcos		Marcos
1.ª clase	50.000,	4.ª clase	65.000,
2.ª "	55.000,	5.ª "	70.000,
3.ª "	60.000,	6.ª "	75.000,

y en caso más afortunado en la 7.ª clase eventualmente

### Marcos 500.000.

Especialmente

Marcos 300.000, 200.000, 100.000, 75.000, 50.000, 40.000, 20.000 &c. Cuesta para la 1.ª clase en billete original entero Pts. 9—medio billete original Pts. 4'50.

El precio para billetes de las clases siguientes como los demás pormenores se verá del prospecto oficial. Suministramos directamente al interesado los billetes pedidos contra recibo de su importe en billetes de banco, libranzas de Giro Mútuo sobre Madrid ó Barcelona á nuestra orden, que debe venir en sobre fuerte bien lacrado y certificado y verificado el sorteo se manda seguidamente la lista de sorteo. Los pedidos deben dirigírsenos lo más pronto posible, pero en todo caso ántes del

10 de Noviembre de 1894

### Valentin y Comp.ª

Expendeduria general de lotería, Hamburgo, Alemania.

Para poder orientarse se envía gratis el prospecto oficial á quien lo solicite.